

# Fam. Carstensen's Tehandel A/S

Storegade 17, 6200 Aabenraa

CVR-nr. 19 36 31 71



## Årsrapport 2015

Godkendt på selskabets ordinære generalforsamling, den 8. juni 2016

Som dirigent:



Vibeke Carstensen



Building a better  
working world



## Indhold

|  |   |
|--|---|
| Ledelsespåtegning                                  | 2 |
| Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet | 3 |
| Oplysninger om selskabet                           | 4 |
| Årsregnskab 1. januar - 31. december               | 5 |
| Resultatopgørelse                                  | 5 |
| Balance  | 6 |
| Egenkapitalopgørelse                               | 8 |
| Noter  | 9 |

## Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Fam. Carstensen's Tehandel A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aabenraa, den 6. juni 2016  
Direktion:



Vibeke Carstensen

Bestyrelse:



Vibeke Carstensen

Peter Carstensen

Dieter Carstensen

Jacob Carstensen

Christina Carstensen

## Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

Til kapitalejerne i Fam. Carstensen's Tehandel A/S

Vi har revideret årsregnskabet for Fam. Carstensen's Tehandel A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### *Ledelsens ansvar for årsregnskabet*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### *Revisors ansvar*

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### *Konklusion*

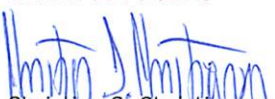
Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### *Erklæring i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering*

#### **Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold**

Selskabet har i strid med selskabslovens § 210, stk.1, ydet lån til selskabets kapitalejer, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar.

Sønderborg, den 6. juni 2016  
ERNST & YOUNG  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 30 70 02 28



Christian S. Christiansen  
statsaut. revisor



## Ledelsesberetning

|                      |  |
|----------------------|--|
| Navn                 | Fam. Carstensens Tehandel A/S  |
| Adresse, postnr., by | Storegade 17, 6200 Aabenraa  |
| CVR-nr.              | 19 36 31 71  |
| Stiftet              | 1. juli 1996   |
| Hjemstedskommune     | Aabenraa   |
| Regnskabsår          | 1. januar - 31. december   |
| Telefon              | 74 62 25 21  |
| Bestyrelse           | Vibeke Carstensen<br>Peter Carstensen<br>Dieter Carstensen<br>Jacob Carstensen<br>Christina Carstensen |
| Direktion            | Vibeke Carstensen  |
| Revision             | Ernst & Young Godkendt Revisionspartnerselskab<br>Nørre Havnegade 43, 6400 Sønderborg                  |

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Resultatopgørelse

| Note | kr.   | 2015            | 2014            |
|------|---|-----------------|-----------------|
|      | Bruttofortjeneste   | 2.771.441       | 2.385.028       |
| 3    | Personaleomkostninger   | -2.210.937      | -2.461.468      |
|      | Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver | -480.148        | -480.148        |
|      | <b>Resultat af primær drift</b>                                   | 80.356          | -556.588        |
|      | Finansielle indtægter   | 2.216           | 0               |
|      | Finansielle omkostninger  | -223.352        | -230.630        |
|      | <b>Resultat før skat</b>  | -140.780        | -787.218        |
|      | Skat af årets resultat  | 0               | 0               |
|      | <b>Årets resultat</b>   | <b>-140.780</b> | <b>-787.218</b> |
|      | <br><b>Forslag til resultatdisponering</b>                        |                 |                 |
|      | Overført resultat   | -140.780        | -787.218        |
|      |   | -140.780        | -787.218        |

Årsregnskab 1. januar - 31. december

Balance

| Note | kr.   | 2015             | 2014             |
|------|---|------------------|------------------|
|      | <b>AKTIVER</b>                                      |                  |                  |
|      | <b>Anlægsaktiver</b>                                |                  |                  |
| 4    | <b>Immaterielle anlægsaktiver</b>                   |                  |                  |
|      | Erhvervede immaterielle anlægsaktiver               | 0                | 0                |
|      | Goodwill  | 757.143          | 1.057.143        |
|      |   | <u>757.143</u>   | <u>1.057.143</u> |
| 5    | <b>Materielle anlægsaktiver</b>                     |                  |                  |
|      | Andre anlæg, driftsmateriel og inventar             | 510.950          | 668.955          |
|      | Indretning af lejede lokaler                        | 35.427           | 57.570           |
|      |   | <u>546.377</u>   | <u>726.525</u>   |
|      | <b>Finansielle anlægsaktiver</b>                    |                  |                  |
|      | Andre tilgodehavender                               | 204.000          | 204.000          |
|      |   | <u>204.000</u>   | <u>204.000</u>   |
|      | <b>Anlægsaktiver i alt</b>                          | <u>1.507.520</u> | <u>1.987.668</u> |
|      | <b>Omsætningsaktiver</b>                            |                  |                  |
|      | <b>Varebeholdninger</b>                             |                  |                  |
|      | Handelsvarer  | 1.118.615        | 1.408.280        |
|      |   | <u>1.118.615</u> | <u>1.408.280</u> |
|      | <b>Tilgodehavender</b>                              |                  |                  |
|      | Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser         | 509.225          | 618.335          |
|      | Udskudte skatteaktiver                              | 80.275           | 80.275           |
|      | Andre tilgodehavender                               | 63.347           | 47.510           |
| 6    | Tilgodehavender hos virksomhedsdeltagere og ledelse | 25.665           | 13.948           |
|      |   | <u>678.512</u>   | <u>760.068</u>   |
|      | <b>Likvide beholdninger</b>                         | 1.782.279        | 783.635          |
|      | <b>Omsætningsaktiver i alt</b>                      | <u>3.579.406</u> | <u>2.951.983</u> |
|      | <b>AKTIVER I ALT</b>                                | <u>5.086.926</u> | <u>4.939.651</u> |



## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Balance

| Note | kr.                                      | 2015              | 2014              |
|------|--|-------------------|-------------------|
|      | <b>PASSIVER</b>                          |                   |                   |
|      | Egenkapital                              |                   |                   |
| 7    | Selskabskapital                          | 500.000           | 500.000           |
|      | Overført resultat                        | -1.855.151        | -1.714.371        |
|      | <b>Egenkapital i alt</b>                 | <b>-1.355.151</b> | <b>-1.214.371</b> |
|      | <b>Gældsforpligtelser</b>                |                   |                   |
|      | <b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>   |                   |                   |
|      | Leverandører af varer og tjenesteydelser | 420.775           | 450.535           |
|      | Anden gæld                               | 6.021.302         | 5.703.487         |
|      |  | <b>6.442.077</b>  | <b>6.154.022</b>  |
|      | <b>Gældsforpligtelser i alt</b>          | <b>6.442.077</b>  | <b>6.154.022</b>  |
|      | <b>PASSIVER I ALT</b>                    | <b>5.086.926</b>  | <b>4.939.651</b>  |

- 1 Anvendt regnskabspraksis
- 2 Virksomhedens væsentligste aktiviteter
- 8 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.





## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Egenkapitaloppgørelse

| kr.                           | Selskabskapital | Overført resultat | I alt      |
|-------------------------------|-----------------|-------------------|------------|
| Egenkapital 1. januar 2015    | 500.000         | -1.714.371        | -1.214.371 |
| Årets resultat                | 0               | -140.780          | -140.780   |
| Egenkapital 31. december 2015 | 500.000         | -1.855.151        | -1.355.151 |

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 1 Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Fam. Carstensen's Tehandel A/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

#### Rapporteringsvaluta

Årsregnskabet er aflagt i danske kroner.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Indtægter fra salg af handelsvarer indregnes i nettoomsætning på tidspunktet for levering og risikoens overgang, såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Nettoomsætning måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i nettoomsætningen.

#### Bruttofortjeneste

Posterne nettoomsætning, vareforbrug, andre eksterne omkostninger og andre driftsindtægter er med henvisning til årsregnskabslovens § 32 sammendraget til en regnskabspost benævnt bruttofortjeneste.

#### Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af anlægsaktiver.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger vedrørende virksomhedens primære aktivitet, der er afholdt i årets løb, herunder omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner, samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

#### Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver

Afskrivninger omfatter af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Kostprisen for erhvervede immaterielle rettigheder afskrives lineært over den forventede brugstid.

Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske levetid.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostprisen med fradrag af eventuel restværdi, afskrives lineært over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Erhvervede immaterielle rettigheder | 5 år  |
| Goodwill                            | 10 år |

Afskrivningsperioden for immaterielle aktiver overstiger 5 år, fordi investeringen betragtes som strategisk, idet den har en langsigtet indtjeningsprofil.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostprisen med fradrag af eventuel restværdi, afskrives lineært over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

|   |         |
|---|---------|
| Indretning af lejede lokaler            | 5 år    |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar | 4-10 år |

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Posterne omfatter renteindtægter og -omkostninger, transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

#### Skat

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat. Årets skat indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og i egenkapitalen med den del, som kan henføres til transaktioner indregnet i egenkapitalen.

#### Balancen

##### Immaterielle anlægsaktiver

Goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Andre immaterielle anlægsaktiver omfatter andre erhvervede immaterielle rettigheder.

Andre immaterielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Fortjeneste og tab ved salg af immaterielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under henholdsvis andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger. Fortjeneste eller tab opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

##### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte knyttet til anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Fortjeneste eller tab opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste og tab ved salg af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under henholdsvis andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger.

##### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi. Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Handelsvarer måles til kostpris, hvilket omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger og andre omkostninger direkte forbundet med købet.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

##### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

##### Likvider

Likvider beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

##### Selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, som de forventes at blive udnyttet med, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme jurisdiktion. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

##### Andre gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdien.

#### 2 Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Virksomhedens hovedaktivitet er at drive forretningen Carstensen's Tehandel, beliggende Storegade 17, 6200 Aabenraa.

| kr.                                   | 2015             | 2014             |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>3 Personaleomkostninger</b>        |                  |                  |
| Lønninger                             | 1.868.654        | 2.079.228        |
| Pensioner                             | 252.881          | 276.523          |
| Andre omkostninger til social sikring | 75.348           | 88.427           |
| Andre personaleomkostninger           | 14.054           | 17.290           |
|                                       | <u>2.210.937</u> | <u>2.461.468</u> |

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 4 Immaterielle anlægsaktiver

| kr.                                     | Erhvervede<br>immaterielle<br>anlægsaktiver | Goodwill  | I alt     |
|---|---|-----------|-----------|
| Kostpris 1. januar 2015                 | 140.000                                     | 3.000.000 | 3.140.000 |
| Kostpris 31. december 2015              | 140.000                                     | 3.000.000 | 3.140.000 |
| Af- og nedskrivninger 1. januar 2015    | 140.000                                     | 1.942.857 | 2.082.857 |
| Årets afskrivninger                     | 0   | 300.000   | 300.000   |
| Af- og nedskrivninger 31. december 2015 | 140.000                                     | 2.242.857 | 2.382.857 |
| Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015 | 0   | 757.143   | 757.143   |
| Afskrives over                          | 5 år  | 10 år     |           |

#### 5 Materielle anlægsaktiver

| kr.                                     | Andre anlæg,<br>driftsmateriel og<br>inventar | Indretning af<br>lejede lokaler | I alt     |
|---|---|---------------------------------|-----------|
| Kostpris 1. januar 2015                 | 1.235.497                                     | 110.713                         | 1.346.210 |
| Kostpris 31. december 2015              | 1.235.497                                     | 110.713                         | 1.346.210 |
| Af- og nedskrivninger 1. januar 2015    | 566.542                                       | 53.143                          | 619.685   |
| Årets afskrivninger                     | 158.005                                       | 22.143                          | 180.148   |
| Af- og nedskrivninger 31. december 2015 | 724.547                                       | 75.286                          | 799.833   |
| Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015 | 510.950                                       | 35.427                          | 546.377   |
| Afskrives over                          | 4-10 år                                       | 5 år                            |           |

#### 6 Tilgodehavender hos virksomhedsdeltagere og ledelse

Af tilgodehavende hos selskabsdeltagere og ledelse udgør hele tilgodehavende på 25.665 kr. et tilgodehavende hos et bestyrelsesmedlem. Tilgodehavendet er forrentet med 10,2 %, svarende til en beregnet rente i 2015 på 2.206 kr.

#### 7 Selskabskapital

Selskabets aktiekapital har uændret været 500.000 kr. de seneste 5 år.

#### 8 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.

##### Andre økonomiske forpligtelser

Selskabet har indgået lejekontrakt med en månedlig husleje på 32 t.kr. og et opsigelsesvarsel på 6 måneder. Lejemålet er uopsigeligt indtil 1. august 2017. Herudover har selskabet indgået lejekontrakt med en månedlig husleje på 10 t.kr. og et opsigelsesvarsel på 12 måneder.